

## ODLOČBA KOMISIJE

z dne 24. junija 2005

**o zaključku postopka preverjanja v zvezi s piratstvom posnetih nosilcev zvoka Skupnosti na Tajskem in njegovih učinkih na trgovino Skupnosti s posnetimi nosilci zvoka**

(2005/470/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 3286/94 z dne 22. decembra 1994 o določitvi postopkov Skupnosti na področju skupne trgovinske politike za zagotovitev izvrševanja pravic Skupnosti po mednarodnih pravilih trgovanja, zlasti tistih, ki so dogovorjena v okviru Svetovne trgovinske organizacije <sup>(1)</sup>, in zlasti člena 11(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Dne 5. junija 1991 je Komisija od evropskega urada Mednarodne zveze fonografske industrije (IFPI), ki predstavlja dejansko vse proizvajalce posnetih nosilcev zvoka v Skupnosti, prejela pritožbo v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 2641/84 z dne 17. septembra 1984 o krepitvi skupne trgovinske politike zlasti glede zaščite pred nedovoljenimi trgovinskimi praksami <sup>(2)</sup>.

(2) V pritožbi je bilo navedeno, da se je piratstvo posnetih nosilcev zvoka Skupnosti v velikem obsegu izvajalo na Tajskem in da je tako piratstvo povzročalo škodo industriji Skupnosti, zlasti ker je negativno vplivalo na izvoz posnetih nosilcev zvoka Skupnosti na Tajsko, kot tudi na druge tretje trge.

(3) Komisija je odločila, da je pritožba vsebovala dovolj dokazov za utemeljitev začetka postopka preverjanja. Ustrezno obvestilo je bilo objavljeno v *Uradnem listu Evropskih skupnosti* <sup>(3)</sup>.

(4) Po uvedbi postopka je Komisija opravila dejansko in pravno preiskavo ter je 20. februarja 1992 predložila

svoje poročilo o preverjanju Svetovalnemu odboru. Iz poročila izhaja, da je v referenčnem obdobju in predvsem zaradi tega, ker tajski organi niso bili sposobni ustrezno izvajati tedanje tajске zakonodaje o avtorskih pravicah, raven piratstva posnetih nosilcev zvočnega zapisa (mednarodni repertoar) verjetno dosegla 90 %, kar je povzročilo materialno škodo industriji Skupnosti, zlasti v obliki izgubljene prodaje na tajskem trgu (in na nekaterih drugih tretjih trgih).

(5) Komisija se je nato posvetovala s tajskimi organi oblasti, nakar se je septembra 1992 tajska vlada zavezala, da bo v najkrajšem možnem času piratstvo posnetih nosilcev zvoka ES zmanjšala na zanemarljivo raven in da bo v prvi fazi dosegla občutno zmanjšanje že v enem letu. Novi tajski zakon o avtorskih pravicah je začel veljati 21. marca 1995. Uvedel je številne določbe, katerih cilj je zlasti preko občutno povišanih kazni poenostaviti ukrepe proti piratom in vključiti potrebne kazenske ukrepe proti možnim in dejanskim kršiteljem. V teh okoliščinah je bilo s Sklepom Komisije 96/40/EC <sup>(4)</sup> sklenjeno, da se postopek preverjanja prekine in se nadaljuje natančno spremljanje stanja.

(6) Komisija je opravila nadaljnjo dejansko in pravno preiskavo in 29. maja 2002, 13. oktobra 2003 in 29. junija 2004 Svetovalnemu odboru predstavila tri poročila o preiskavi. Iz poročil je bilo razvidno, da so bili sprejeti ukrepi Tajske usmerjeni k učinkovitemu zmanjševanju piratstva posnetih nosilcev zvoka, vključno z zakonodajo o optičnih medijih, ki jo je sprejel tajski parlament, okrepljenimi dejavnostmi izvrševanja, usmerjenimi k osebam, vpletenim v piratstvo na področju glasbe, tesnejšim usklajevanjem med različnimi tajskimi organi oblasti, vključenimi v boj proti piratstvu na področju glasbe in tajskimi organi oblasti in združenji glasbene industrije ter z organiziranjem javnih kampanj, namenjenih osveščanju potrošnikov o škodljivih učinkih piratstva.

(7) Kljub tem pobudam ostaja piratstvo posnetih nosilcev zvoka (mednarodni repertoar) na Tajskem resen problem in v Evropsko unijo se še naprej izvažajo večje število piratsko posnetih nosilcev zvoka. Vendar bi se te težave lahko bolje rešile na druge načine in ne s preiskavo v skladu z Uredbo (ES) št. 3286/94.

<sup>(1)</sup> UL L 349, 31.12.1994, str. 71. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 356/95 (UL L 41, 23.2.1995, str. 3).

<sup>(2)</sup> UL L 252, 20.9.1984, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 522/94 (UL L 66, 10.3.1994, str. 10).

<sup>(3)</sup> UL C 189, 20.7.1991, str. 26.

<sup>(4)</sup> UL L 11, 16.1.1996, str. 7.

- (8) Nadaljnji napredek pri zmanjševanju piratstva posnetih nosilcev zvoka Skupnosti na Tajskem je treba iskati v okviru dogovorov o stalnem dvostranskem in regionalnem sodelovanju med Tajsko in Skupnostjo.
- (9) Ukrepe za preprečevanje piratstva bi se lahko razvilo tudi v okviru dvostranskega sporazuma o partnerstvu in sodelovanju med Tajsko in Skupnostjo.
- (10) Skupnost lahko še naprej podpira prizadevanja za krepitev tehnične zmogljivosti tajskih organov oblasti za boj proti piratstvu posnetih nosilcev zvoka v okviru programov finančne pomoči.
- (11) Prizadevanja Tajske pri reševanju težav v zvezi s piratstvom posnetih nosilcev zvoka Skupnosti se lahko spremljajo v okviru mehanizmov, predvidenih v Sporočilu o strategiji uveljavljanja pravic intelektualne lastnine v tretjih državah <sup>(1)</sup>.
- (12) Zato je primerno, da se postopek preverjanja zaključi.
- (13) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Svetovalnega odbora –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

*Edini člen*

Postopek preverjanja v zvezi s piratstvom posnetih nosilcev zvoka Skupnosti na Tajskem in njegovih učinkih na trgovino Skupnosti s posnetimi nosilci zvoka se prekine.

V Bruslju, 24. junija 2005

*Za Komisijo*  
Peter MANDELSON  
*Član Komisije*

---

<sup>(1)</sup> UL C 129, 26.5.2005, str. 3.